



CASP 2025

ΔΑΠ 2 –
Παιδικά καθίσματα
ποδηλάτου
(επαναδοκιμή)

Τελική έκθεση δράσης

ΠΙΝΑΚΑΣ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ

Κατάλογος συντομογραφιών.....	3
Συνοπτική παρουσίαση.....	3
ΜΕΡΟΣ Ι	5
Επισκόπηση της δράσης	6
Συμμετέχουσες ΑΕΑ	6
Πεδίο κάλυψης του προϊόντος	7
Κριτήρια δοκιμών	7
Δειγματοληψία και δοκιμές	8
Κατανομή δειγματοληψίας	8
Διαδικασία δοκιμών	8
Επισκόπηση των αποτελεσμάτων των δοκιμών και των κύριων πορισμάτων	9
Αποτελέσματα ανά ρήτρα.....	9
Αποτελέσματα ανά κανάλι δειγματοληψίας και χώρα προέλευσης	11
Συμπεράσματα από τα αποτελέσματα των δοκιμών.....	11
Εκτίμηση επικινδυνότητας και διορθωτικά μέτρα	12
Αποτελέσματα της εκτίμησης επικινδυνότητας	12
Διορθωτικά μέτρα	12
Συμπεράσματα και συστάσεις.....	13
Συμπεράσματα	13
Συστάσεις προς τα ενδιαφερόμενα μέρη	13
ΜΕΡΟΣ ΙΙ	15
Τι είναι το CASP;	16
Πλάνο εργασίας δράσεων ανά προϊόν	17
Διαδικασίες και εργαλεία δράσεων ανά προϊόν	18

Κατάλογος συντομογραφιών

ANEC	Ευρωπαϊκή Ένωση για τον Συντονισμό της Εκπροσώπησης των Καταναλωτών στην Τυποποίηση
CASP	Συντονισμένες Δράσεις για την Ασφάλεια Προϊόντων
ΓΔ JUST	Γενική Διεύθυνση Δικαιοσύνης και Καταναλωτών
EC	Ευρωπαϊκή Επιτροπή
EZΕΣ	Ευρωπαϊκή Ζώνη Ελεύθερων Συναλλαγών
EISMEA	Εκτελεστικός Οργανισμός για το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο Καινοτομίας και τις ΜΜΕ
EN	Ευρωπαϊκό πρότυπο
ΕΕ	Ευρωπαϊκή Ένωση
GPSR	Κανονισμός για τη γενική ασφάλεια των προϊόντων 2023/988
kg	Χιλιόγραμμο
ΚοΜ	Εναρκτήρια σύσκεψη
ΑΕΑ	Αρχή εποπτείας της αγοράς
ΔΑΠ	Δράση ανά προϊόν

Συνοπτική παρουσίαση

Στόχοι

Ο πρωταρχικός στόχος του έργου Συντονισμένες Δράσεις για την Ασφάλεια Προϊόντων (CASP) είναι η προστασία της υγείας και της ασφάλειας των Ευρωπαίων καταναλωτών μέσω της υποστήριξης των αρχών εποπτείας της αγοράς (ΑΕΑ) των χωρών της ΕΕ/ΕΖΕΣ ώστε

να συντονίζουν καλύτερα τις δράσεις τους. Οι ΑΕΑ συμμετέχουν σε από κοινού δειγματοληψίες, δοκιμές και εκτιμήσεις επικινδυνότητας συγκεκριμένων προϊόντων κατά τη διάρκεια του έργου CASP.

Πεδίο κάλυψης του προϊόντος

Τα παιδικά καθίσματα ποδηλάτου είναι καταναλωτικά προϊόντα που έχουν σχεδιαστεί για τη μεταφορά μικρών παιδιών σε ποδήλατα, είτε τοποθετημένα στο μπροστινό είτε στο πίσω μέρος. Επειδή αυτά τα καθίσματα

χρησιμοποιούνται από πολύ ευάλωτους επιβάτες, η διασφάλιση της ασφάλειάς τους είναι υψίστης σημασίας. Αυτό το προϊόν υποβλήθηκε σε δοκιμές και στο πλαίσιο του έργου CASP 2019.

Κύρια κριτήρια δοκιμών και αποτελέσματα

Από τα 25 δείγματα που υποβλήθηκαν σε δοκιμές με βάση το πρότυπο EN 14344:2022, τα 17 (68 %) δείγματα δεν πληρούσαν τις σχετικές απαιτήσεις για την ασφάλεια. Ο έλεγχος των προειδοποιήσεων, των σημάνσεων

και των οδηγιών που διενεργήθηκε από τις ΑΕΑ έδειξε ότι τα 21 (75 %) από τα 28¹ δείγματα δεν πληρούσαν τις απαιτήσεις.

Συμπεράσματα

Τα αποτελέσματα των δοκιμών έδειξαν υψηλό επίπεδο αστοχιών μεταξύ των παιδικών καθισμάτων ποδηλάτου. Οι αποτυχίες σε επίπεδο ασφάλειας συνδέονταν κυρίως με τα συστήματα συγκράτησης, τη μηχανική αντοχή και

ανθεκτικότητα, τις ακμές και τις προεξοχές, την πλευρική προστασία και τα συστήματα συγκράτησης των ποδιών. Ως αποτέλεσμα αυτής της δράσης, οι ΑΕΑ εξέδωσαν 2 ειδοποιήσεις στο Safety Gate².

Κύριες συστάσεις προς τα ενδιαφερόμενα μέρη

Για καταναλωτές

- ▶ Πριν από την αγορά, βεβαιωθείτε ότι το παιδικό κάθισμα ποδηλάτου είναι κατάλληλο για το ποδήλατό σας, αναγράφει με σαφήνεια το μέγιστο ύψος και βάρος του παιδιού και είναι εξοπλισμένο με βασικά χαρακτηριστικά ασφαλείας, όπως ιμάντες ώμου, υποπόδια και ιμάντες ποδιών.
- ▶ Πριν την αναχώρηση, ελέγξτε το παιδικό κάθισμα για αιχμηρές άκρες, βίδες ή μπουλόνια όπου θα μπορούσαν να πιαστούν τα ρούχα.
- ▶ Επιθεωρείτε τακτικά το κάθισμα ποδηλάτου του παιδιού σας, και ιδιαίτερα τα εξαρτήματα στερέωσης του καθίσματος, καθώς οι καιρικές συνθήκες και η συχνή χρήση μπορεί να χαλαρώσουν ή να προκαλέσουν βλάβες σε εξαρτήματα, γεγονός που μπορεί να επηρεάσει την ασφάλεια.

Για οικονομικούς φορείς

- ▶ Βεβαιωθείτε ότι το παιδικό κάθισμα ποδηλάτου περιλαμβάνει τα απαιτούμενα συστήματα συγκράτησης.
- ▶ Μην προωθείτε μη ασφαλή χρήση σε υλικό μάρκετινγκ και εξασφαλίστε σαφή, συμμορφούμενη επικοινωνία με τους καταναλωτές όταν απαιτούνται διορθωτικά μέτρα ή ανακλήσεις.

Για οργανισμούς τυποποίησης

- ▶ Ορισμένες απαιτήσεις του προτύπου EN 4344:2022 θα ήταν χρήσιμο να αποσαφηνιστούν, ιδίως η μετάβαση σε μια πιο υποκειμενική αξιολόγηση των αιχμηρών ακμών στη Ρήτρα 8.3.1.
- ▶ Η ρήτρα 9.2.2.2 θα πρέπει να εξετάζει τον τρόπο με τον οποίο τα ρούχα των παιδιών μπορεί να επηρεάσουν τη σωστή ρύθμιση και απόδοση των συστημάτων συγκράτησης.

¹ Για τρία δείγματα πραγματοποιήθηκαν έλεγχοι των προειδοποιήσεων, των σημάνσεων και των οδηγιών. Ωστόσο, δεν ήταν δυνατή η διενέργεια εργαστηριακών δοκιμών, καθώς τα δείγματα χάθηκαν κατά τη διάρκεια της αποστολής.

² Αριθμός κοινοποιήσεων κατά τη στιγμή της σύνταξης του παρόντος, με βάση τα διαθέσιμα στοιχεία έως και τις 20.4.2026.



Μέρος Ι

Επισκόπηση της δράσης

Συμμετέχουσες ΑΕΑ

#	Χώρα	ΑΕΑ
1	 Βέλγιο	Ομοσπονδιακή Δημόσια Υπηρεσία Οικονομίας - Γενική Διεύθυνση Ποιότητας και Ασφάλειας
2	 Κροατία	Κρατική Επιθεώρηση
3	 Τσεχία	Τσεχική Αρχή Επιθεώρησης Εμπορίου
4	 Γαλλία	Γενική Διεύθυνση Πολιτικής Ανταγωνισμού, Καταναλωτή και Ελέγχου Απάτης
5	 Γερμανία	Κρατική Διεύθυνση της Σαξονίας*
6	 Γερμανία	Κυβέρνηση της Άνω Βαυαρίας – Υπηρεσία Επιθεώρησης Εμπορίου
7	 Γερμανία	Περιφερειακό Συμβούλιο Τύμπιγκεν
8	 Γερμανία	Επιθεώρηση Εργασίας του Κρατιδίου της Βρέμης*
9	 Ουγγαρία	Εθνική Αρχή Εμπορίου και Προστασίας των Καταναλωτών*
10	 Ιταλία	Εμπορικό Επιμελητήριο του Τορίνο
11	 Μάλτα	Αρχή Ανταγωνισμού και Καταναλωτών της Μάλτας
12	 Ισπανία	Υπουργείο Κοινωνικών Δικαιωμάτων, Καταναλωτών και του Θεματολογίου για το 2030

* Οι ΑΕΑ μπορούν να συμμετέχουν στο έργο CASP μόνο στο στάδιο των δοκιμών. Συμμετέχουν στη διαδικασία δοκιμών, αλλά δεν συμμετέχουν στις συζητήσεις και στη λήψη αποφάσεων και δεν λαμβάνουν μέρος στις συσκέψεις της δράσης.

Πεδίο κάλυψης του προϊόντος

Τα παιδικά καθίσματα ποδηλάτου χρησιμοποιούνται για τη μεταφορά μικρών παιδιών σε διάφορα περιβάλλοντα, συμπεριλαμβανομένων δυναμικών και δυνητικά επικίνδυνων. Η ασφάλειά τους βασίζεται στον αυστηρό σχεδιασμό, στα αποτελεσματικά συστήματα συγκράτησης, στην ασφαλή προσάρτηση στο ποδήλατο και στις σαφείς οδηγίες εγκατάστασης και χρήσης. Τα μη ασφαλή προϊόντα μπορεί να εκθέσουν τα παιδιά σε σοβαρούς κινδύνους, όπως κοψίματα, εγκλωβισμό και κίνδυνο πνιγμού.

Τα προϊόντα αυτά είχαν υποβληθεί παλαιότερα σε δοκιμές στο πλαίσιο του CASP 2019: 44 δείγματα αξιολογήθηκαν με βάση το πρότυπο EN 14344:2004. Από το 2019 μέχρι το 2025, εκδόθηκαν εννέα ειδοποιήσεις στο Safety Gate για αυτήν την κατηγορία προϊόντος και δημοσιεύτηκε το επικαιροποιημένο πρότυπο EN 14344:2022.

Τόσο οι δράσεις του 2019 όσο και του 2025 κάλυπταν μπροστινά και πίσω παιδικά καθίσματα για ποδήλατα και ηλεκτρικά υποβοηθούμενα ποδήλατα με όριο ταχύτητας στην οποία διακόπτεται η παροχή ρεύματος έως 25 km/h. Περιλάμβαναν καθίσματα ποδηλάτου που προορίζονται για τη μεταφορά παιδιών βάρους μεταξύ 9 kg και 22 kg, τα οποία είναι σε θέση να κάθονται χωρίς βοήθεια. Τα καθίσματα ταξινομούνται ανάλογα με το βάρος του μεταφερόμενου παιδιού και τη θέση τοποθέτησής τους στο ποδήλατο. Και οι τρεις κατηγορίες που περιγράφονται παρακάτω συμπεριλαμβάνονταν στο πεδίο εφαρμογής των δράσεων.

Ταξινόμηση προϊόντων	Περιγραφή
A15: Πίσω κάθισμα	Παιδικό κάθισμα που προορίζεται να τοποθετηθεί σε ποδήλατο πίσω από τον αναβάτη, για μέγιστο βάρος 15 kg.
A22: Πίσω κάθισμα	Παιδικό κάθισμα που προορίζεται να τοποθετηθεί σε ποδήλατο πίσω από τον αναβάτη, για μέγιστο βάρος 22 kg.
C15: Μπροστινό κάθισμα	Παιδικό κάθισμα που προορίζεται να τοποθετηθεί σε ποδήλατο μπροστά από τον αναβάτη, για μέγιστο βάρος 15 kg.

Κριτήρια δοκιμών

Πρόκειται για μια δράση επαναδοκιμών όπου εφαρμόστηκαν τα ίδια κριτήρια δοκιμών με το CASP 2019, με στόχο να καταστεί δυνατή η εποπτεία της αγοράς σε μεγάλη κλίμακα σε προϊόντα με υψηλό ποσοστό μη συμμόρφωσης.

Τα παιδικά καθίσματα ποδηλάτου υποβλήθηκαν σε δοκιμές με βάση το πρότυπο **EN 14344:2022**. Το πλάνο δοκιμών κάλυπτε τη Ρήτρα 4 (γενικές απαιτήσεις και συνθήκες δοκιμών), τη Ρήτρα 7 (θερμικοί κίνδυνοι) και τη Ρήτρα 8 (μηχανικοί κίνδυνοι).

Σε σύγκριση με το CASP 2019, η μόνη αλλαγή ήταν η εφαρμογή του επικαιροποιημένου προτύπου EN 14344:2022, το οποίο αντικατέστησε την έκδοση του 2004. Το αναθεωρημένο πρότυπο καθιέρωσε νέες και επικαιροποιημένες απαιτήσεις, συμπεριλαμβανομένων των κινδύνων στραγγαλισμού, της ευφλεκτότητας και της επισήμανσης των προϊόντων, καθώς και πρόσθετες ή αναθεωρημένες διατάξεις δοκιμών.

Δειγματοληψία και δοκιμές

Κατανομή δειγματοληψίας

Η διαδικασία δειγματοληψίας διενεργήθηκε από τις ΑΕΑ με βάση την κατανομή της δειγματοληψίας που συμφωνήθηκε κατά τη διάρκεια της εναρκτήριας σύσκεψης (ΚοΜ). Συνολικά, συλλέχθηκαν 28 δείγματα, τόσο από ηλεκτρονικά όσο και από φυσικά καταστήματα: 21 πίσω καθίσματα Α22, έξι μπροστινά καθίσματα C15 και ένα πίσω κάθισμα Α15.

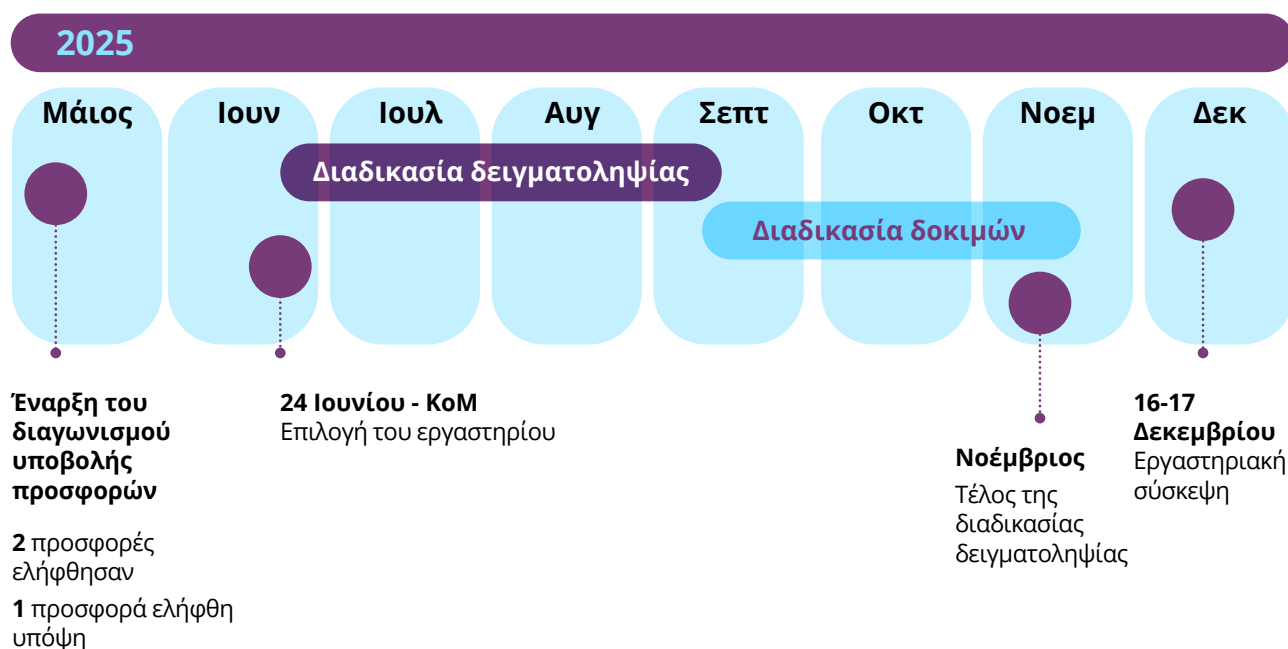
Από τα 28 δείγματα, τρία δεν υποβλήθηκαν σε δοκιμές καθώς χάθηκαν κατά την αποστολή.

Διαδικασία δοκιμών

Το εργαστήριο που ήταν υπεύθυνο για τη συγκεκριμένη δράση επιλέχθηκε μέσω διαγωνισμού υποβολής προσφορών, η οποία δημοσιεύτηκε τον Μάιο του 2025. Από τα τέσσερα εργαστήρια της ΕΕ/ΕΖΕΣ με τα οποία έγινε επικοινωνία, δύο υπέβαλαν προσφορές. Μετά από αξιολόγηση, μόνο ένα κρίθηκε αποδεκτό για την εκτέλεση των δοκιμών. Κατά τη διάρκεια της εναρκτήριας σύσκεψης, οι ΑΕΑ επέλεξαν το εργαστήριο.

Μετά τη σύσκεψη, οι ΑΕΑ συνέλεξαν τα δείγματα και τα έστειλαν στο εργαστήριο.

Εικόνα 1: Χρονοδιάγραμμα της δειγματοληψίας και της διαδικασίας δοκιμών



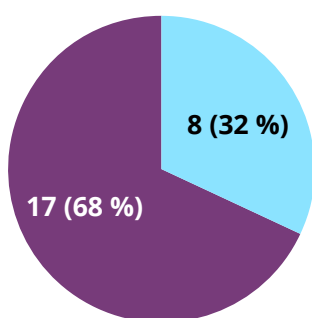
Αποτελέσματα δοκιμών

Επισκόπηση των αποτελεσμάτων των δοκιμών και των κύριων πορισμάτων

Από τα 25 δείγματα που υποβλήθηκαν σε δοκιμές, τα 17 (68 %) δεν πληρούσαν τις απαιτήσεις των δοκιμών. Παράλληλα, οι ΑΕΑ έλεγξαν τις προειδοποιήσεις, τις σημάνσεις και τις οδηγίες, εντοπίζοντας τυπική μη συμ-

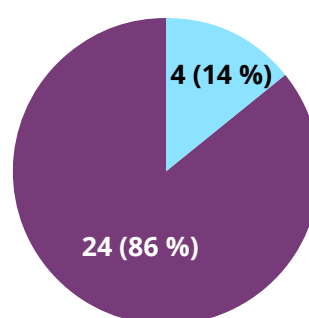
μόρφωση σε 21 δείγματα. Συνολικά, λαμβάνοντας υπόψη τόσο τις εργαστηριακές δοκιμές όσο και τους ελέγχους της τεκμηρίωσης, 24 (86 %) από τα 28 δειγματοληπτικά προϊόντα δεν πληρούσαν τις απαιτήσεις.

Εικόνα 2: Συνολικά αποτελέσματα δοκιμών (εξαιρουμένων των ελέγχων για τις προειδοποιήσεις, τις σημάνσεις και τις οδηγίες) (N=25)



■ Πληρούσαν τις απαιτήσεις

Εικόνα 3: Συνολικά αποτελέσματα δοκιμών (συμπεριλαμβανομένων των ελέγχων για τις προειδοποιήσεις, τις σημάνσεις και τις οδηγίες) (N=28³)



■ Δεν πληρούσαν τις απαιτήσεις

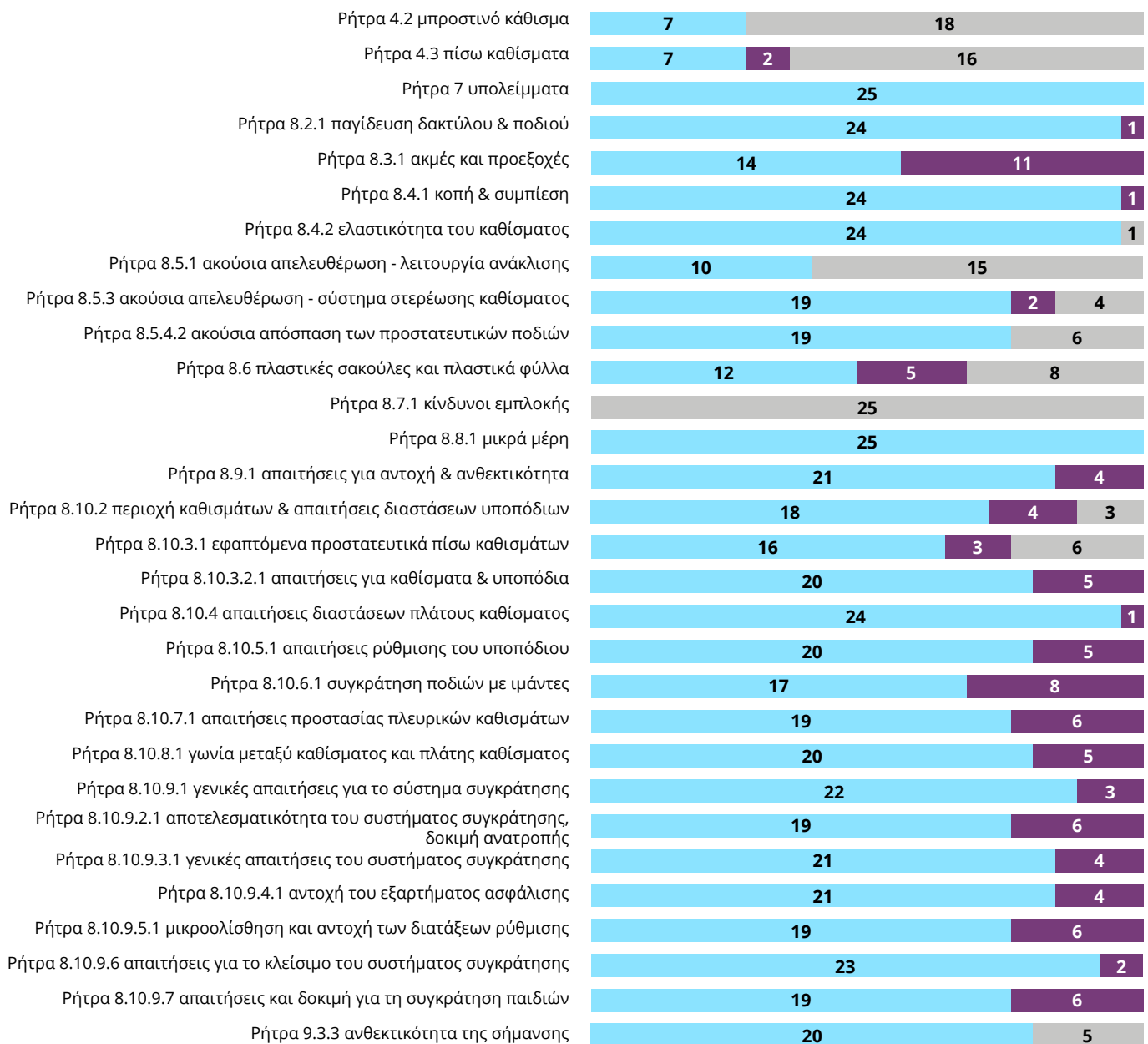
Αποτελέσματα ανά ρήτρα

Με βάση τα αποτελέσματα των δοκιμών, οι αστοχίες αφορούσαν κυρίως τα συστήματα συγκράτησης, τη μηχανική αντοχή και ανθεκτικότητα, τις ακμές και τις προεξοχές, την πλευρική προστασία και τα συστήματα συγκράτησης ποδιών. Ειδικότερα, η Ρήτρα 8.3.1 (ακμές και προεξοχές) σημείωσε υψηλό ποσοστό αποτυχίας,

με το 44 % των δειγμάτων να αποτυγχάνει στη δοκιμή. Επιπλέον, πέντε δείγματα απέτυχαν σε σημαντικό αριθμό απαιτήσεων, και πιο συγκεκριμένα το καθένα απέτυχε σε 13 έως 16 ρήτρες του πλάνου δοκιμών. Η Εικόνα 4 παρέχει λεπτομερέστερη επισκόπηση των αποτελεσμάτων των δοκιμών ανά ρήτρα.

³ Για τρία δείγματα πραγματοποιήθηκαν έλεγχοι των προειδοποιήσεων, των σημάνσεων και των οδηγιών. Ωστόσο, δεν ήταν δυνατή η διενέργεια εργαστηριακών δοκιμών, καθώς τα δείγματα χάθηκαν κατά τη διάρκεια της αποστολής.

Εικόνα 4: Αποτελέσματα δοκιμών ανά ρήτρα (N=25)



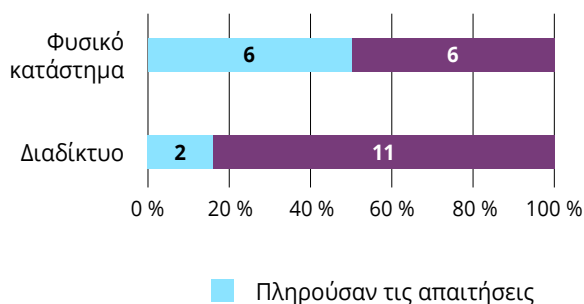
■ Πληρούσαν τις απαιτήσεις
 ■ Δεν πληρούσαν τις απαιτήσεις
 ■ Άνευ αντικειμένου

Αποτελέσματα ανά κανάλι δειγματοληψίας και χώρα προέλευσης

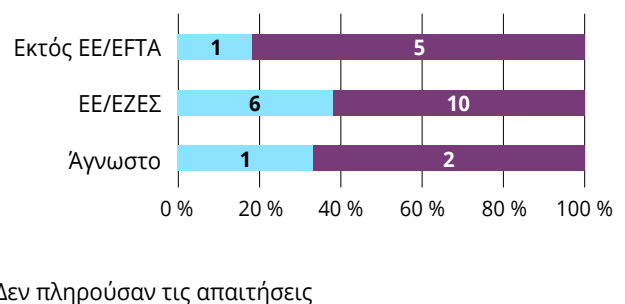
Η μη συμμόρφωση εντοπίστηκε συχνότερα σε προϊόντα που αγοράστηκαν μέσω διαδικτύου, καθώς 11 (85 %) από τα 13 δείγματα δεν πληρούσαν τις απαιτήσεις, ενώ όσον αφορά τα προϊόντα που συλλέχθηκαν σε φυσικά καταστήματα υπήρχε ισοκατανομή μεταξύ συμμορφούμενων και μη συμμορφούμενων προϊόντων.

Όσον αφορά τα αποτελέσματα ανά χώρα προέλευσης, τα περισσότερα μη συμμορφούμενα προϊόντα προέρχονταν από χώρες της ΕΕ/ΕΖΕΣ: 10 (62 %) από τα 16 δείγματα δεν ήταν συμμορφούμενα.

Εικόνα 5: Αποτελέσματα δοκιμών ανά κανάλι δειγματοληψίας (N=25)



Εικόνα 6: Αποτελέσματα δοκιμών ανά χώρα προέλευσης (N=25)



Συμπεράσματα από τα αποτελέσματα των δοκιμών

Τα παιδικά καθίσματα ποδηλάτου χρησιμοποιούνται για τη μεταφορά μικρών παιδιών σε δυναμικά και δυνητικά επικίνδυνα περιβάλλοντα. Αν και τα ατυχήματα στους δημόσιους δρόμους και τους ποδηλατόδρομους δεν μπορούν να αποφευχθούν πλήρως, οι κίνδυνοι θα πρέπει να μετριαστούν όσο το δυνατόν περισσότερο μέσω του ασφαλούς σχεδιασμού και της κατασκευής σύμφωνα με την τρέχουσα τεχνολογία και τα ισχύοντα πρότυπα. Ο κακός σχεδιασμός και οι μη βέλτιστες πρακτικές κατασκευής όχι μόνο αυξάνουν τους κινδύνους τόσο για το παιδί όσο και για τον αναβάτη, αλλά μπορεί επίσης να υπονομεύσουν την εμπιστοσύνη στο ποδήλατο ως μέσο μεταφοράς που πρέπει να ενθαρρύνεται για λόγους υγείας και για περιβαλλοντικούς λόγους.

Σε αυτό το πλαίσιο, το υψηλό ποσοστό αποτυχίας του 68 % εξακολουθεί να εγείρει μεγάλη ανησυχία, ιδίως δεδομένου ότι το πρότυπο EN ορίζει ελάχιστες απαιτήσεις ασφαλείας. Ένα σημαντικό ποσοστό των αποτυχιών σε επίπεδο ασφαλείας (40 %) αφορούσε προϊόντα που προέρχονται από χώρες της ΕΕ/ΕΖΕΣ.

Οι σοβαρότερες αστοχίες αφορούσαν κινδύνους που μπορεί να μην γίνονται εύκολα αντιληπτοί από τον ενήλικα αναβάτη, κυρίως ανεπάρκειες στα συστήματα ζωνών και συγκράτησης. Μεταξύ αυτών των αστοχιών ήταν αποτυχίες σε δοκιμές ανατροπής, ανεπαρκής αντο-

χή και ανθεκτικότητα σε συνθήκες προσομοίωσης παλαιώσης, ανεπαρκής απόδοση των συσκευών ρύθμισης και συστήματα συγκράτησης που δεν ήταν ασφαλή για παιδιά.

Προειδοποιήσεις, σημάνσεις και οδηγίες

Οι έλεγχοι που διενεργήθηκαν από τις ΑΕΑ για τις σημάνσεις, τις προειδοποιήσεις και τις οδηγίες στην εθνική γλώσσα (ή στις εθνικές γλώσσες) τους έδειξαν ότι τα 21 (75 %) από τα 28 δείγματα δεν πληρούσαν τις απαιτήσεις.

Τα πιο συνηθισμένα προβλήματα αφορούσαν την έλλειψη πληροφοριών σχετικά με το μέγιστο ύψος και βάρος του παιδιού, την ανεπαρκή ορατότητα της επωνυμίας και της διεύθυνσης του κατασκευαστή ή του σημείου επαφής στην ΕΕ/ΕΖΕΣ, την έλλειψη απαιτήσεων πώλησης για τα πίσω καθίσματα και ελλιπείς πληροφορίες σχετικά με τη χρήση του προϊόντος.

Εκτίμηση επικινδυνότητας και διορθωτικά μέτρα

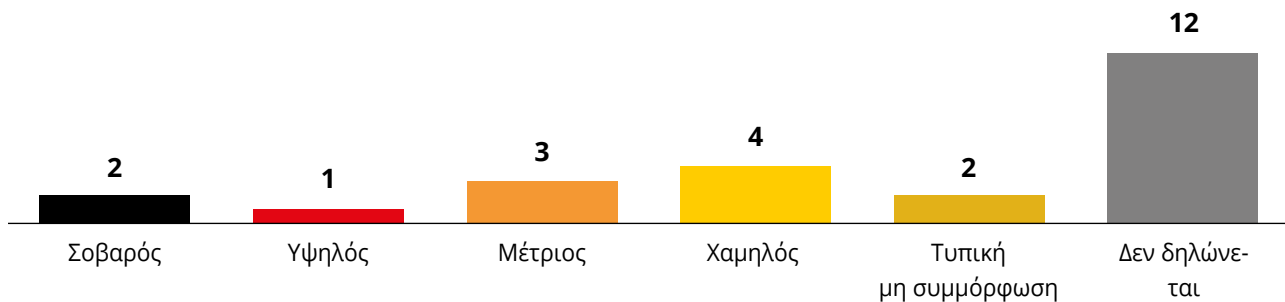
Αποτελέσματα της εκτίμησης επικινδυνότητας

Κατά την αξιολόγηση του κατά πόσον ένα προϊόν ενέχει κίνδυνο, πρέπει να τηρούνται οι διατάξεις του άρθρου 26 του κανονισμού για τη γενική ασφάλεια των προϊόντων (GPSR) σχετικά με τις ειδοποιήσεις για τα επικίνδυνα προϊόντα μέσω του Συστήματος Έγκαιρης Προειδοποίησης Safety Gate⁴.

Συνολικά, 24 (86 %) δείγματα δεν πληρούσαν τις απαιτήσεις. Αυτό οφειλόταν σε αποτυχίες είτε στις δοκιμές, είτε στους ελέγχους όσον αφορά τις προειδοποιήσεις, τις σημάνσεις και τις οδηγίες, ή και στα δύο⁵. Δύο δείγματα αξιολογήθηκαν ότι ενέχουν σοβαρό κίνδυνο, ένα υψηλό κίνδυνο, τρία μέτριο κίνδυνο και τρία χαμηλό κίνδυνο.

Η Εικόνα 7 απεικονίζει τα επίπεδα κινδύνου των δειγμάτων που δεν πληρούσαν τις απαιτήσεις.

Εικόνα 7: Επισκόπηση των επιπέδων κινδύνου των δειγμάτων (N=24)

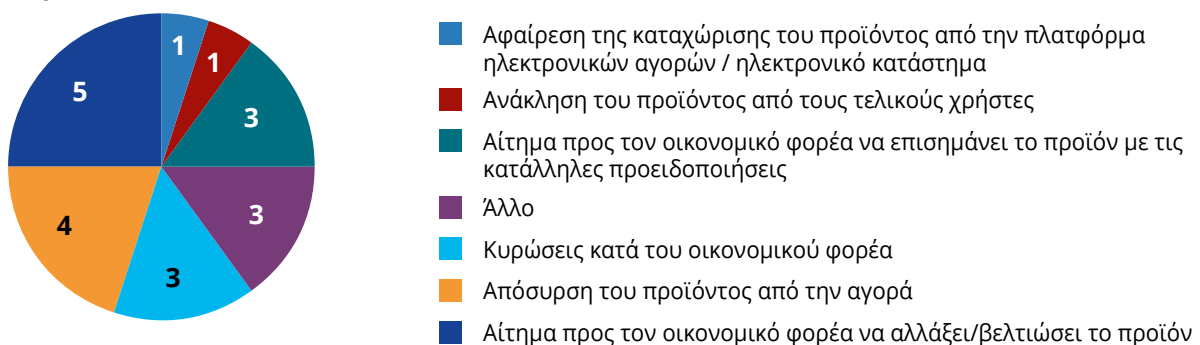


Διορθωτικά μέτρα

Με βάση τα αποτελέσματα των δοκιμών και τις εκτιμήσεις επικινδυνότητας, οι ΑΕΑ αποφάσισαν ποια διορθωτικά μέτρα θα ληφθούν για τα προϊόντα που δεν συμμορφώνονται με τη νομοθεσία της ΕΕ ή/και τα ισχύοντα

πρότυπα. Στην Εικόνα 8 παρουσιάζονται τα διορθωτικά μέτρα που ελήφθησαν για τα προϊόντα που δεν πληρούσαν τις απαιτήσεις των δοκιμών ή/και των ελέγχων για τις προειδοποιήσεις, τις σημάνσεις και τις οδηγίες.

Εικόνα 8: Μέτρα που ελήφθησαν για τα προϊόντα που δεν πληρούσαν τις απαιτήσεις (N=20)



⁴ [Κανονισμός \(ΕΕ\) 2023/988 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 10ης Μαΐου 2023, για τη γενική ασφάλεια των προϊόντων](#)

⁵ Τα προϊόντα που πληρούσαν τις απαιτήσεις των δοκιμών, αλλά όχι τις απαιτήσεις για τις προειδοποιήσεις, τις σημάνσεις και τις οδηγίες, συγκαταλέγονται στην κατηγορία «Τυπική μη συμμόρφωση».

Επιπλέον, οι ΑΕΑ, όταν εντοπίζεται σοβαρός κίνδυνος, είναι νομικά υποχρεωμένες να δημοσιεύουν ειδοποίηση μέσω του Συστήματος Έγκαιρης Προειδοποίησης Safety Gate, σύμφωνα με το άρθρο 26 του GPSR. Βάσει του GPSR και του κανονισμού (ΕΕ) 2019/1020⁶, συνιστάται επίσης η δημοσίευση ειδοποιήσεων για τα μέτρα που

λαμβάνονται για τα προϊόντα που αξιολογούνται ότι το επίπεδο του κινδύνου που ενέχουν είναι χαμηλότερο από σοβαρό. Μετά τις δράσεις στο πλαίσιο αυτής της εκστρατείας δοκιμών, εκδόθηκαν ειδοποιήσεις στο Safety Gate για δύο παιδικά καθίσματα ποδηλάτου.

Συμπεράσματα και συστάσεις

Συμπεράσματα

Στο πλαίσιο της δράσης σημειώθηκε μεγάλο ποσοστό αποτυχίας μεταξύ των προϊόντων που υποβλήθηκαν σε δοκιμές. Αν και τα αποτελέσματα δείχνουν ότι υπάρχει βελτίωση σε σύγκριση με τη δράση του CASP 2019, όπου και τα 44 δείγματα που υποβλήθηκαν σε δοκιμές δεν ήταν συμμορφούμενα, το ποσοστό αποτυχίας παραμένει ανησυχητικό. Η μη συμμόρφωση συνδεόταν συχνά με πτυχές που είναι κρίσιμες για την ασφάλεια, όπως τα συστήματα συγκράτησης, η μηχανική αντοχή και ανθεκτικότητα, οι ακμές και οι προεξοχές, η πλευρική προστασία και τα συστήματα συγκράτησης των ποδιών.

Τα πορίσματα αυτά υπογραμμίζουν τη σχετικότητα και την προστιθέμενη αξία που εξακολουθούν να έχουν οι δράσεις επαναδοκιμών. Η δράση αυτή, χάρη στην εφαρμογή των ίδιων κριτηρίων δοκιμών όπως και στο CASP 2019, επέτρεψε στις συμμετέχουσες ΑΕΑ να αξιολογήσουν κατά πόσον τα αποτελέσματα των δοκιμών είχαν βελτιωθεί και να υποστηρίξουν ενιαίες δράσεις επιβολής της νομοθεσίας και παρακολούθησης από τις ΑΕΑ σε επίπεδο ΕΕ.

Συστάσεις προς τα ενδιαφερόμενα μέρη

Οι ακόλουθες συστάσεις βασίζονται στα αποτελέσματα της διαδικασίας δοκιμών και στις συζητήσεις που διεξήχθησαν μεταξύ των συμμετεχουσών ΑΕΑ, με πρόσθετη

υποστήριξη από την ANEC, η οποία συνέβαλε στη σύνταξη των εν λόγω συστάσεων.

Για καταναλωτές

Πριν από την αγορά

- ▶ Σκέφτεστε να αγοράσετε παιδικό κάθισμα ποδηλάτου; Βεβαιωθείτε ότι διαθέτει ιμάντες ώμων, υποπόδια και ιμάντες ποδιών - αν λείπει κάτι από αυτά, μπορεί να μην είναι ασφαλές.
- ▶ Βεβαιωθείτε ότι υπάρχει εγχειρίδιο χρήσης, ώστε να μπορείτε να ελέγξετε ότι είναι κατάλληλο για το ποδήλάτο σας.
- ▶ Το μέγιστο ύψος και βάρος του παιδιού θα πρέπει να αναγράφεται στο σημείο πώλησης, και στο διαδίκτυο.
- ▶ Ελέγξτε το [Safety Gate](#) της ΕΕ για να δείτε αν το προϊόν που αγοράζετε (με τον ίδιο αριθμό παρτίδας ή/και κωδικό προϊόντος) έχει χαρακτηριστεί επικίνδυνο.
- ▶ Οι αρνητικές κριτικές πελατών μπορούν να σας βοηθήσουν να εντοπίσετε και να αποφύγετε δυνητικά μη ασφαλή προϊόντα.

- ▶ Αγοράστε έξυπνα - όταν αγοράζετε από ηλεκτρονικά καταστήματα, επιλέξτε εκείνα που προσδιορίζουν με σαφήνεια τον κατασκευαστή και τον διανομέα του προϊόντος.
- ▶ Αγοράζετε κάθισμα ποδηλάτου για το παιδί σας; Πριν το αγοράσετε, βεβαιωθείτε ότι οι εικόνες του προϊόντος απεικονίζουν συνθήκες ασφαλούς χρήσης, με το παιδί να φοράει κράνος, να είναι δεμένο με ιμάντες ώμου και να είναι υπό την επίβλεψη ενήλικου.

Μετά την αγορά

- ▶ Εγκαταστήστε σωστά το παιδικό κάθισμα ποδηλάτου για μια ασφαλή διαδρομή:
 - ▶ Ακολουθείτε πάντα τις οδηγίες του κατασκευαστή, οι οποίες θα πρέπει να είναι στη γλώσσα της χώρας πώλησης.
 - ▶ Βεβαιωθείτε ότι το κάθισμα είναι σωστά τοποθετημένο και ασφαλισμένο. Εάν δεν είναι, το παιδί σας κινδυνεύει να πέσει.
 - ▶ Ελέγξτε ότι το παιδικό κάθισμα είναι κατάλληλο για το ποδήλάτο σας. Δεν θα πρέπει να επηρεάζει τις επιδόσεις του ποδηλάτου σας.

⁶ [Κανονισμός \(ΕΕ\) 2019/1020 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 20ής Ιουνίου 2019, για την εποπτεία της αγοράς και τη συμμόρφωση των προϊόντων.](#)

- ▶ Για να διασφαλίσετε ότι το παιδί σας παραμένει ασφαλές, βεβαιωθείτε ότι η πλάτη του καθίσματος ποδηλάτου είναι αρκετά ψηλή ώστε να καλύπτει το κεφάλι του και βεβαιωθείτε πάντα ότι φοράει κράνος.
- ▶ Σταματήστε να χρησιμοποιείτε το κάθισμα μόλις το ύψος και το βάρος του παιδιού σας υπερβούν τα όρια.
- ▶ Εάν το παιδί σας φοράει χοντρά ρούχα, βεβαιωθείτε ότι τα συστήματα συγκράτησης έχουν ρυθμιστεί σωστά πριν αναχωρήσετε, ώστε να διασφαλιστεί η ασφαλής εφαρμογή τους.
- ▶ Στο πλαίσιο δοκιμών ασφαλείας σε παιδικά καθίσματα ποδηλάτου έχουν εντοπιστεί αιχμηρές άκρες και εξαρτήματα. Πριν την αναχώρηση, ελέγξτε το παιδικό κάθισμα για αιχμηρές άκρες, βίδες ή μπουλόνια όπου θα μπορούσαν να πιαστούν τα ρούχα.
- ▶ Επιθεωρείτε τακτικά το κάθισμα ποδηλάτου του παιδιού σας, και ιδίως τα εξαρτήματα στερέωσης του καθίσματος. Οι καιρικές συνθήκες και η συχνή χρήση μπορεί να επηρεάσουν την ασφάλειά του.

Για οικονομικούς φορείς

- ▶ Εάν είστε κατασκευαστής, διανομέας ή εισαγωγέας, να γνωρίζετε το προϊόν σας και τις νομικές απαιτήσεις του κανονισμού για τη γενική ασφάλεια των προϊόντων που πρέπει να πληροί πριν το διαθέσετε στην αγορά.
- ▶ Βεβαιωθείτε ότι το παιδικό κάθισμα ποδηλάτου περιλαμβάνει τα απαιτούμενα συστήματα συγκράτησης.
- ▶ Μην παρουσιάζετε στις διαφημίσεις συνθήκες μη ασφαλούς χρήσης των παιδικών καθισμάτων ποδηλάτου - όπως ένα παιδί χωρίς ιμάντες ώμου ή κράνος ή ένα παιδί χωρίς επίβλεψη.
- ▶ Εφαρμόστε κατάλληλα μέτρα για την ελαχιστοποίηση της έκθεσης σε αιχμηρά αντικείμενα όπως οι βίδες.
- ▶ Γνωρίζετε ότι υπάρχει μια νέα έκδοση του προτύπου EN 14344; Η έκδοση του 2022 περιλαμβάνει νέους κινδύνους που δεν καλύπτονταν από την έκδοση του 2004. Ελέγξτε το πιο πρόσφατο πρότυπο για να διασφαλίσετε ότι τα προϊόντα σας είναι συμμορφούμενα, καθώς αυτό θα αποτελεί τεκμήριο συμμόρφωσης με τη νομοθεσία.
- ▶ Ακόμα και στην περίπτωση διαδικτυακών πωλήσεων, πρέπει να συμμορφώνεστε με τον κανονισμό για τη γενική ασφάλεια των προϊόντων. Το άρθρο 19 απαριθμεί τις αρμοδιότητες των οικονομικών φορέων για τις εξ αποστάσεως πωλήσεις, ενώ το άρθρο 22 ορίζει συγκεκριμένα καθήκοντα για τους παρόχους διαδικτυακών αγορών για τη διασφάλιση της ασφάλειας των προϊόντων.
- ▶ Εάν εκδοθεί ανάκληση προϊόντος, η σαφής επικοινωνία με τους πελάτες είναι απαραίτητη. Βεβαιωθείτε ότι οι ειδοποιήσεις ανάκλησης εξηγούν τους κινδύνους, τον τρόπο με τον οποίο οι καταναλωτές μπορούν να διεκδικήσουν αποζημίωση και με ποιον πρέπει να επικοινωνήσουν.
- ▶ Όταν εκδίδετε ειδοποίηση ανάκλησης, πρέπει να συμμορφώνεστε με τον κανονισμό για τη γενική ασφάλεια των προϊόντων. Το άρθρο 36 προσδιορίζει τα στοιχεία που πρέπει να περιλαμβάνει η ειδοποίηση ανάκλησης. Συνιστάται η χρήση του υποδείγματος ειδοποίησης ανάκλησης της Ευρωπαϊκής Επιτροπής για λόγους συνέπειας. Παρακολουθήστε στενά τον αντίκτυπο της ανάκλησης και προσαρμόστε την προσέγγισή σας αν χρειαστεί. Ενημερώστε τους καταναλωτές ότι πρέπει να διακόψουν αμέσως τη χρήση του προϊόντων και πώς να επιστρέψουν τα προϊόντα σε εσάς.
- ▶ Δεν είστε σίγουροι για τις νομικές υποχρεώσεις σας; Επικοινωνήστε με την εθνική αρχή εποπτείας της αγοράς για καθοδήγηση. Μπορούν να σας παρέχουν βοήθεια - βρείτε τη δική σας εδώ.

Για οργανισμούς τυποποίησης

- ▶ Το πρότυπο EN 14344:2022 επιτρέπει την τοποθέτηση ενός μπροστινού καθίσματος C15 για παιδί βάρους έως 15 kg στην μπροστινή γεωμετρία του συστήματος διεύθυνσης του ποδηλάτου. Αυτό μπορεί ενδεχομένως να επηρεάσει τον μηχανισμό διεύθυνσης και την εμπρόσθια κατεύθυνση κίνησης, γεγονός που μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμούς τόσο για το παιδί όσο και για τον ποδηλάτη.
- ▶ Η Ρήτρα 8.3.1 του προτύπου EN 14344:2022 θα πρέπει να επανεξεταστεί υπό το πρίσμα της προηγούμενης Ρήτρας 6.2 του προτύπου EN 14344:2004. Η αναθεώρηση του 2022 αντικαθιστά τις αντικειμενικά επαληθεύσιμες απαιτήσεις σχετικά με τις αιχμηρές ή τραχιές άκρες με μια αξιολόγηση που είναι σε μεγάλο βαθμό υποκειμενική, η οποία δεν είναι αντικειμενικά επαληθεύσιμη. Επιπλέον, η διάκριση που θεσπίστηκε για τις εν λόγω απαιτήσεις εντός και εκτός του προστατευόμενου όγκου δεν φαίνεται επαρκώς αιτιολογημένη και ενδέχεται να χρειάζεται περαιτέρω αποσαφήνιση ή απλούστευση.
- ▶ Η Ρήτρα 9.2.2.2 (Οδηγίες Χρήσης) του προτύπου EN 14344:2022 θα πρέπει να τροποποιηθεί ώστε να εξετάζεται ρητά ο πιθανός αντίκτυπος των ρούχων του παιδιού στην απόδοση των συστημάτων συγκράτησης. Ειδικότερα, το πρότυπο θα πρέπει να αναγνωρίζει ότι οι πρόσθετες στρώσεις ρούχων που συνήθως φοριούνται σε ψυχρότερες συνθήκες μπορεί να επηρεάσουν τη σωστή ρύθμιση και αποτελεσματικότητα του συστήματος συγκράτησης και να παρέχει κατάλληλες οδηγίες στους κατασκευαστές και στους χρήστες.



Μέρος II

Τι είναι το CASP;

Οι Συντονισμένες Δράσεις για την Ασφάλεια των Προϊόντων (CASP) επιτρέπουν στις αρχές εποπτείας της αγοράς από τις χώρες της Ευρωπαϊκής Ένωσης / Ευρωπαϊκής

Ζώνης Ελεύθερων Συναλλαγών να συνεργάζονται και να ενισχύουν την ασφάλεια των προϊόντων που διατίθενται στην ενιαία αγορά.

Το CASP 2025 περιλαμβάνει δύο δράσεις ανά προϊόν και μία οριζόντια δράση.

Οι συμμετέχοντες στις δράσεις ανά προϊόν πραγματοποιούν δοκιμές σε προϊόντα που έχουν επιλέξει από κοινού και των οποίων τα δείγματα έχουν συλλεχθεί στις αντίστοιχες εθνικές αγορές. Τα προϊόντα υποβάλλονται σε δοκιμές σε διαπιστευμένα εργαστήρια στην ΕΕ/ΕΖΕΣ σύμφωνα με τα κριτήρια δοκιμών που έχουν συμφωνήσει από κοινού.



ΔΑΠ 1
Χημικές ουσίες



ΔΑΠ 2
Παιδικά καθίσματα
ποδηλάτου



ΟΔ
Κίνδυνοι για την
ψυχική υγεία

Οι οριζόντιες δράσεις παρέχουν στις αρχές εποπτείας της αγοράς ένα φόρουμ για την ανταλλαγή γνώσεων. Με την καθοδήγηση τεχνικών εμπειρογνομώνων στα αντίστοιχα πεδία, οι συμμετέχοντες αναπτύσσουν κοινές προσεγγίσεις, διαδικασίες, και πρακτικά εργαλεία για την εποπτεία της αγοράς.

Ρόλοι και αρμοδιότητες

EISMEA

Η αναθέτουσα αρχή διαχειρίζεται τη διοικητική σχέση με τον ανάδοχο για λογαριασμό της ΓΔ JUST. Η EISMEA παρακολουθεί και εγκρίνει όλα τα συμβατικά παραδοτέα.

ΑΝΑΔΟΧΟΣ

Συντονίζει την υλοποίηση και την οργάνωση των δραστηριοτήτων. Παρέχει τεχνικό και υλικοτεχνικό υπόβαθρο. Ο ανάδοχος είναι υπεύθυνος για τη διαχείριση έργου, την υποβολή εκθέσεων, την επικοινωνία και τη διάδοση των παραδοτέων του έργου.

**Αρχές εποπτείας
της αγοράς της
Ευρωπαϊκής Ένωσης
/ Ευρωπαϊκής
Ζώνης Ελεύθερων
Συναλλαγών**

ΓΔ JUST

Επιβλέπει τον σχεδιασμό και την εκτέλεση του έργου CASP. Εξασφαλίζει τον επιχειρησιακό συντονισμό, τη διαχείριση και την επιτυχή υλοποίηση. Υποστηρίζει τις συμμετέχουσες αρχές εποπτείας της αγοράς παρέχοντας συνεχή καθοδήγηση.

ΤΕΧΝΙΚΟΣ ΕΜΠΕΙΡΟΓΝΩΜΟΝΑΣ (ένας ανά δράση)

Παρέχει τεχνικές συμβουλές και καθοδήγηση στις αρχές εποπτείας της αγοράς. Βοηθά στην κατάρτιση του πλάνου δειγματοληψίας και δοκιμών και στην επιλογή του καταλληλότερου εργαστηρίου. Αναλύει τα αποτελέσματα, βοηθά στην αξιολόγηση των κινδύνων που προσδιορίζονται και προτείνει συστάσεις.

Πρόγραμμα εργασιών δράσεων ανά προϊόν

2025

2026



Έναρξη

- Έρευνα τεκμηρίωσης
- Διερευνητικές συνεντεύξεις
- Προσχέδιο δοκιμών και πλάνο δειγματοληψίας
- Χαρτογράφηση εργαστηρίων

Δειγματοληψία και δοκιμές

- Διαγωνισμός υποβολής προσφορών εργαστηρίων
- Επιλογή εργαστηρίου και σύναψη σύμβασης
- Δειγματοληψία και μεταφορές
- Διαδικασία δοκιμών και εκθέσεις δοκιμών

Υποβολή εκθέσεων

- Εκτίμηση επικινδυνότητας
- Συντονισμός μέτρων από ΑΕΑ
- Κατάρτιση τελικών εκθέσεων
- Απόρριψη ή επιστροφή δειγμάτων στις ΑΕΑ

Εξωτερική επικοινωνία

- Δημιουργία εργαλειοθήκης επικοινωνίας
- Κατάρτιση μηνυμάτων επικοινωνίας
- Δρομολόγηση εκστρατείας επικοινωνίας
- Αξιολόγηση των αποτελεσμάτων

Διαδικασίες και εργαλεία δράσεων ανά προϊόν

0 Διαδικασία πριν από το CASP Η ΓΔ JUST διεξάγει μια άσκηση καθορισμού προτεραιοτήτων με αρχές εποπτείας της αγοράς για την επιλογή των κατηγοριών προϊόντων για κάθε έργο CASP. Αυτή η διαδικασία επιλογής περιλαμβάνει τόσο νέες κατηγορίες προϊόντων όσο και κατηγορίες προϊόντων που είχαν υποβληθεί σε δοκιμές παλαιότερα στο πλαίσιο κάποιου έργου CASP.	1 Επικύρωση των πλάνων δοκιμών και δειγματοληψίας Οι τεχνικοί εμπειρογνώμονες καταρτίζουν τα πλάνα δοκιμών με βάση τις προτεραιότητες που καθορίστηκαν από τις αρχές εποπτείας της αγοράς και τους κύριους κινδύνους των προϊόντων που προσδιορίστηκαν. Τα προσχέδια παρουσιάζονται στις εναρκτήριες συσκέψεις, έπειτα βελτιστοποιούνται και επικυρώνονται από τους συμμετέχοντες.	2 Επιλογή εργαστηρίου Η ομάδα του ανάδοχου χαρτογραφεί τα εργαστήρια δοκιμών και επικοινωνεί μαζί τους προκειμένου να συλλέξει τις προκαταρκτικές προσφορές τιμής και άλλες σχετικές πληροφορίες. Ο διαγωνισμός υποβολής προσφορών δρομολογείται μετά τις εναρκτήριες συσκέψεις, και οι προσφορές συγκρίνονται, αναλύονται και αξιολογούνται. Κατά τη διάρκεια των ενδιάμεσων συσκέψεων, οι αρχές εποπτείας της αγοράς επιλέγουν ένα εργαστήριο ανά δράση.
3 Συλλογή και μεταφορά δειγμάτων Οι αρχές εποπτείας της αγοράς συλλέγουν δείγματα από τις εθνικές αγορές τους, εκτελούν προκαταρκτικούς ελέγχους και τα αποστέλλουν στο επιλεγμένο εργαστήριο δοκιμών.	4 Δοκιμές και υποβολή εκθέσεων δοκιμών Το εργαστήριο πραγματοποιεί τις δοκιμές των δειγμάτων σύμφωνα με το συμφωνηθέν πλάνο δοκιμών. Οι αρχές εποπτείας της αγοράς ελέγχουν και επικυρώνουν τις εκθέσεις δοκιμών.	5 Εκτίμηση επικινδυνότητας Ο τεχνικός εμπειρογνώμονας και οι αρχές εποπτείας της αγοράς πραγματοποιούν εκτιμήσεις επικινδυνότητας για τα δείγματα που δεν πληρούν τις απαιτήσεις.
6 Μέτρα που υιοθετούνται από τις αρχές εποπτείας της αγοράς Οι αρχές εποπτείας της αγοράς λαμβάνουν διορθωτικά μέτρα για τα προϊόντα που δεν πληρούν τις προϋποθέσεις και εκδίδουν ειδοποιήσεις στο Safety Gate.	7 Εξωτερική επικοινωνία Η εκστρατεία εξωτερικής επικοινωνίας ξεκινά αφού έχουν επικυρωθεί όλα τα αποτελέσματα δοκιμών. Δρομολογείται μέσω δραστηριοτήτων αλληλεπίδρασης με το κοινό στα μέσα χωρίς πληρωμή, και υποστηρίζεται μέσω δράσεων διάδοσης από ενδιαφερόμενους φορείς.	

Εξωτερική επικοινωνία

Εργαλεία επικοινωνίας

- ▶ **Τελικές εκθέσεις** που καταρτίζονται για κάθε δράση και για το έργο CASP 2025
- ▶ **Ενημερωτικά δελτία ΔΑΠ**
- ▶ **Δελτία τύπου και δημοσιεύσεις σε μέσα κοινωνικής δικτύωσης**

Κανάλια

Το υλικό επικοινωνίας διαδίδεται μέσω:

- ▶ Δικτυακής παρουσίας στο ec.europa.eu (**Safety Gate**, **CASP** σελίδες & στην ενότητα **ειδήσεων του EISMEA**)
- ▶ Προσωπικών λογαριασμών και λογαριασμών τρίτων στα μέσα κοινωνικής δικτύωσης
- ▶ Καναλιών επικοινωνίας των αρχών εποπτείας της αγοράς
- ▶ Επιλεγμένων εταιρικών σχέσεων με μέσα ενημέρωσης

ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Γενική Διεύθυνση Δικαιοσύνης και Καταναλωτών
Διεύθυνση Καταναλωτών

Μονάδα B4 Ασφάλεια προϊόντων και Σύστημα Ταχείας Ειδοποίησης
Email: JUST-B4@ec.europa.eu

Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή δεν ευθύνεται για οποιαδήποτε συνέπεια από την περαιτέρω χρήση της παρούσας δημοσίευσης.

© Ευρωπαϊκή Ένωση, 2026.

Η πολιτική περαιτέρω χρήσης των εγγράφων της Ευρωπαϊκής Επιτροπής εφαρμόζεται με βάση την απόφαση 2011/833/ΕΕ της Επιτροπής, της 12ης Δεκεμβρίου 2011, για την περαιτέρω χρήση εγγράφων της Επιτροπής (ΕΕ L 330 της 14.12.2011, σ. 39). Εκτός αν αναφέρεται διαφορετικά, η περαιτέρω χρήση του παρόντος εγγράφου επιτρέπεται με την άδεια χρήσης Creative Commons Attribution 4.0 International (CC-BY 4.0) (<https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>). Αυτό σημαίνει ότι επιτρέπεται η περαιτέρω χρήση με την προϋπόθεση ότι γίνεται κατάλληλη αναφορά της πηγής και ότι επισημαίνονται τυχόν αλλαγές.

Για κάθε χρήση ή αναπαραγωγή στοιχείων που δεν ανήκουν στην Ευρωπαϊκή Ένωση, μπορεί να πρέπει να ζητηθεί άδεια απευθείας από τους σχετικούς κατόχους των δικαιωμάτων.

Εικόνα εξωφύλλου: © iStockphoto – Yaroslav Litun

Πληροφορίες για την Ευρωπαϊκή Ένωση σε όλες τις επίσημες γλώσσες της ΕΕ διατίθενται στον δικτυακό τόπο Europa:
https://europa.eu/european-union/index_el



Υπηρεσία Εκδόσεων
της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Λουξεμβούργο: Υπηρεσία Εκδόσεων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, 2026

ISBN 978-92-68-38079-6
doi:10.2838/2000107